

GSD-441 PG2

Detector de gas PowerG inalámbrico supervisado



Visonic®

**Instrucciones de
instalación**

1. INTRODUCCIÓN

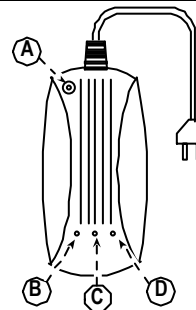
La unidad PG2 GSD-441 es un detector de gas PowerG para interiores, fácil de instalar y totalmente supervisado. La PG2 GSD-441 es un detector de **gas natural** diseñado para enviar la alarma cuando se detecta **gas metano**. Los detectores se pueden utilizar en casas, pisos, caravanas, casas rodantes o yates.

Los detectores funcionan con 220 VAC. Se utiliza una batería de litio interna solamente para informar de fallos de **AC (la batería no suministra energía al detector)**.

El detector puede enviar los siguientes mensajes al panel de control del sistema de alarma: Alarma de gas, fallo en el sensor de gas, fallo de energía AC y bajo voltaje de batería.

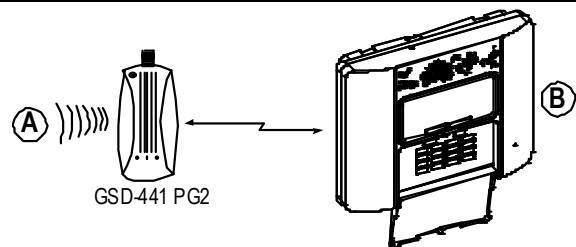
La unidad PG2 GSD-441 está diseñada para montaje en pared y debe colocarse en un lugar donde sea probable la presencia de gas, por ejemplo fugas.

Tras la detección de gas, suena una alarma audible y el transmisor incorporado emite un mensaje digital, compuesto por el ID PowerG del detector seguido por mensajes de estado. De este modo, alarmas y otros datos se envían al sistema de alarma. Un mensaje de supervisión periódico se transmite de forma automática (vea las especificaciones) para informar al sistema de alarma, a intervalos regulares, de la participación activa de la unidad en el sistema.



- A. botón Test / Silencioso
- B. LED rojo
- C. LED naranja
- D. LED verde

**Figura 1 –
Vista exterior**



- A. escape de cocina de gas, sala de calderas, cámara de conexión de gas, etc.
- B. Panel de control del PowerMaster

Figura 2 Integración con el sistema de alarma

2. INSTALACIÓN

2.1 Preparación de la instalación

- A. El detector de gas GSD-441 PG2 se conecta directamente a una toma de corriente estándar de 220 VAC conmutable de la vivienda (mediante interruptor o disyuntor).

Nota: La instalación debe cumplir con las normas eléctricas de la autoridad local.

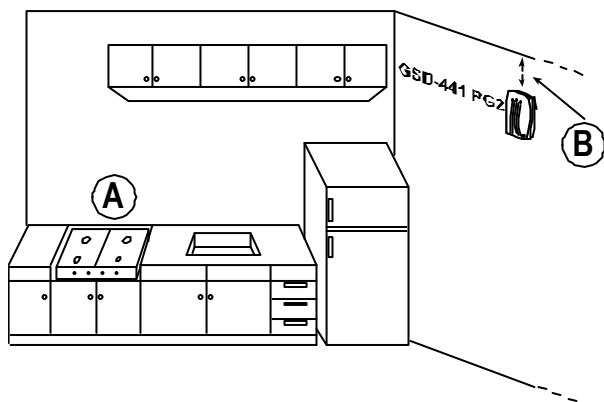
- B. Las ranuras de ventilación no deben estar bloqueadas y la unidad debe mantenerse libre de polvo.
- C. Un flujo de aire adecuado debe mantenerse a través de la unidad para obtener un muestreo de aire de la zona de la casa donde se encuentra el sensor.
- D. La unidad debe instalarse por lo menos a tres pies de cualquier aparato de gas para eliminar falsas alarmas, pero no a más de 20 pies de estos aparatos.
- E. Instale la unidad lejos de cualquier fuente de vapor, como alcohol, licores, escapes de vehículos, spray para el cabello, productos de limpieza, desodorantes, pinturas, fluorocarbono o disolventes industriales, porque los vapores de estas sustancias darán lugar a falsas alarmas.
- F. No instale la unidad directamente sobre aparatos de cocina, justo encima de un fregadero, o cerca de extractores.

¡Importante!

- Cuando suene la alarma, averigüe inmediatamente la causa y subsánela o evacue el edificio
- Ventile el área abriendo puertas y ventanas
- Apague de inmediato llamas o luces piloto.
- No opere dispositivos eléctricos
- Determine el origen del gas. Llame a un técnico calificado o a la compañía local de gas

2.2 Instalación del PG2 GSD-441

¡Advertencia!: La instalación debe ser realizada por un profesional.



A. Cocina de gas

B. Para la detección de gas **metano** (CH₄), monte el GSD-441 PG2 aprox. 30 cm **por debajo del cielorraso** y **por encima de la ventana o apertura de la puerta más alta**.

Figura 3. Integración de sistemas de alarma

2.3 Memorización

Consulte la Guía del instalador de PowerMaster y siga el procedimiento según la opción "**02: ZONAS/DISPOSITIVOS**" del menú del instalador. En el siguiente diagrama de flujo, se ofrece una descripción general del procedimiento.

Paso 1	Paso 2	Paso 3	Paso 4	Paso 5
Pulse el menú de instalador y seleccione "02:ZONAS/DISP."	Seleccione la opción "AÑADIR DISPOSITIVO"	Memorice el dispositivo o pulse su ID Vea Nota	Seleccione el número de zona deseado	Configure el parámetro de ubicación
02.ZONAS/DISP.	⇒ AÑADIR DISP.	⇒ MEM. AHORA o PULS ID:XXX-XXXX	⇒ Z07:Sensor GAS ID No. 220-XXXX	⇒ Z07.UBICACION

⇒ significa desplazar ► y seleccionar **OK**

Nota:

i) Inserte la batería (ver Figura 4) para memorizar el detector de gas.

-o-

ii) Pulse el ID del dispositivo del detector de gas y en una etapa posterior, cuando la instalación lo permita, inserte la batería.

2.4 Para insertar la batería

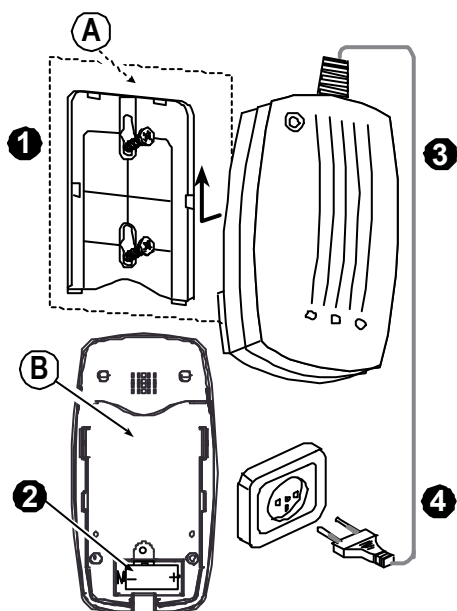


Figura 4 - Instalación del PG2 GSD-441

1. Sujete el soporte a la superficie de montaje con 2 tornillos.
2. Inserte la batería (para verificar la polaridad correcta).
3. Coloque el detector en el soporte y deslícelo hacia arriba como se indica.
4. Conecte a 220 VAC

A. Superficie de montaje

B. lateral posterior

¡Cuidado! Riesgo de explosión si la batería se sustituye por un tipo incorrecto. Deseche las baterías usadas según las instrucciones del fabricante.

3. PREPARACIÓN PARA EL USO

3.1 Funciones LED

Una vez que la unidad esté conectada a la toma de la pared, el indicador verde de potencia destella para avisar que hay energía y que la unidad funciona. Después de un período inicial de diez minutos de calentamiento, la unidad comienza el proceso continuo de toma de muestras del aire que lo rodea.

Tabla 1. Funciones del LED

LED	Función
Verde	Intermitente: Durante los primeros diez minutos (después de la conexión a la red) el LED verde destella (tiempo de estabilización). Luz constante: El equipo está listo para funcionar: "Encendido".
Naranja	Se ilumina en caso de problemas y emite una señal acústica larga.
Rojo (alarma)	Destella y un generador de señal acústica adicional (transductor) emite sonidos de forma intermitente en caso de alarma.

3.2 Botón de test e interruptor Silenciador

Pulse en el botón de Test / Silencio (vea Figura 2) para probar el funcionamiento de los indicadores. Los LED rojo y naranja destellarán y sonará un tono de señal acústica intermitente. Esta acción debe realizarse una vez por **semana**. Utilice el botón Test / Silencioso (ver Figura 2) para desactivar el tono de la alarma acústica en caso de alarma. El LED rojo seguirá destellando y el tono de señal corto sonará aproximadamente cada 45 segundos.

Nota: No pruebe la PG2 GSD-441 utilizando un encendedor de gas.

Nota: En el caso de fuga de gas, el olor del gas ya puede estar en el aire antes de que el detector active la alarma.

4. COMENTARIOS VARIOS

Los sistemas inalámbricos de Visonic Ltd. son muy fiables y se prueban de acuerdo con normas de alto nivel. Sin embargo, debido a la baja potencia de transmisión y alcance limitado (requerido por la FCC y otras autoridades reguladoras), hay algunas limitaciones que deben considerarse:

- A.** Los receptores pueden bloquearse por señales de radio en o cerca de sus frecuencias de operación, independientemente del código digital que se utilice.
- B.** El receptor sólo responde a una señal transmitida por vez.
- C.** Los dispositivos inalámbricos deben comprobarse regularmente para determinar si hay fuentes de interferencias y para protegerlos contra fallos.
- D.** Se recomienda desconectar el detector de la red eléctrica antes de limpiarlo. Limpie sólo con un paño seco. No limpie con una sustancia líquida. Limpie el exterior solamente.

Se advierte al usuario que cambios o modificaciones a la unidad, no aprobados expresamente por Visonic Ltd., podrían anular la autorización de la FCC u otra autoridad para operar el equipo.

ANEXO: ESPECIFICACIONES

Tipo de gas	Metano (CH ₄)
Volumen de la señal sonora	Por lo menos 85 dB a una distancia de 3 m.
Sensibilidad	8% ± 3% del límite inferior de explosividad de gases (LEL).
Supervisión	Señalización a intervalos de 15 minutos o según las normas locales

Importante: El detector no funciona sin conexión a 220 V. En el caso de falla de energía o cuando el detector no está conectado a una fuente de energía, un mensaje de fallo de CA se envía al panel de control (será solamente recibido por la versión 13 y superior del panel de control de PowerMaster)

INFORMES DE ALARMA

Alarma de gas

Cada 20 segundos, durante los primeros 3 minutos.

Cada 3 minutos durante los próximos 27 minutos.

La alarma se detiene después de 30 min. o si el detector entra en "restauración de alarma".

Fallo de CA

20 segundos después de la ocurrencia de un fallo de CA, dicho fallo será informado y recibido por el panel de control del PowerMaster. El informe se repetirá cada 20 segundos durante 3 minutos.

Mensaje de problemas

Cuando el sensor de gas falla, sólo el panel de control del PowerMaster recibirá el mensaje de fallo.

Protocolo de comunicación

Fuente de alimentación

PowerG

Batería

220-240V ~ 50 Hz

Duración de la batería

Batería de litio 3V, tipo CR123A, Panasonic, Sanyo o GP.

Temperaturas de operación

5 años (en uso normal, a temperatura ambiente)

Dimensiones

0°C a 45°C (32°F a 113°F)

Peso (con batería)

155 mm (6-1/8 pulgadas) x 80 mm (3-1/6 pulgadas) x 58 (2-5/16 pulgadas)

Cumplimiento con estándares

370 g (13 oz.)

Cumple con los requisitos de la norma EN 50194, EN 60950, EN 61010-1, EN 50270, EN 300220, EN 301489

GARANTÍA

Visonic Limited (el "Fabricante") garantiza que este producto solamente (el "Producto") al comprador original solamente (el "Purchaser") contra defectos de fabricación y materiales durante el uso normal del producto por un período de doce (12) meses a partir de la fecha de envío por el Fabricante.

Esta garantía es absolutamente condicional a que el Producto se haya instalado, mantenido y operado bajo las condiciones de uso normal de acuerdo con la recomendada por el fabricante las instrucciones de instalación y operación. Productos que se hayan averiado por cualquier otro motivo, de acuerdo con el criterio del Fabricante, como instalación inadecuada, no seguir las instrucciones de construcción recomendadas y operacional, negligencia, daños voluntarios, uso indebido o vandalismo, daño accidental, su alteración o manipulación, o la reparación por cualquier persona que no sea el fabricante, no están cubiertos por esta garantía.

El fabricante no garantiza que este producto no pueda ser comprometido y / o reinstalación de que el Producto pueda evitar cualquier muerte y / o lesiones personales y / o daños a la propiedad como resultado de hurto, robo, incendio u otros, o que el Producto en todos los casos, un alerta o protección adecuados. El producto, correctamente instalados y mantenidos, sólo reduce el riesgo de dichos eventos sin aviso y no es una garantía o seguro que tales hechos no se produzcan.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y EXPRESAMENTE EN LUGAR DE TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS, OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES, SEA ESCRITA, ORAL, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, O DE OTRA MANERA. EN NINGÚN CASO EL FABRICANTE NO SERÁ RESPONSABLE ANTE NADIE POR CUALQUIER DAÑO O INCIDENTALES POR INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA O CUALQUIER OTRA GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, COMO SE MENCIONA ANTERIORMENTE.

EL FABRICANTE EN NINGÚN CASO SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO, INCIDENTAL, CONSECUENTE O PUNITIVO O POR PÉRDIDA, DAÑO O GASTO, INCLUYENDO LA PÉRDIDA DE USO, BENEFICIOS, INGRESOS, O BUENA VOLUNTAD, DIRECTA O INDIRECTAMENTE DE COMPRADOR "S USO O IMPOSIBILIDAD DE USAR EL PRODUCTO, O POR LA PÉRDIDA O DESTRUCCIÓN DE OTRA PROPIEDAD O POR CUALQUIER OTRA CAUSA, INCLUSO SI EL FABRICANTE HA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

EL FABRICANTE NO SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER MUERTE, Y / O LESIONES PERSONALES Y / O DAÑOS A LA PROPIEDAD O PÉRDIDA SEAN DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTALES, O CUALQUIER OTRA FORMA, CON BASE EN UNA RECLAMACIÓN DE QUE EL PRODUCTO NO FUNCIONÓ.

Sin embargo, si el fabricante es responsable, directa o indirectamente, por cualquier pérdida o daño que surja bajo esta garantía limitada, LA MÁXIMA RESPONSABILIDAD DEL FABRICANTE (SI ALGUNA) EN NINGÚN CASO SUPERIOR AL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO, que se fijará como una indemnización y no como una pena, y será el único y exclusivo recurso contra el Fabricante.

Al aceptar la entrega del producto, el comprador se compromete a dichas condiciones de venta y garantía y que reconoce haber sido informado de.

Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que estas limitaciones pueden no aplicarse en determinadas circunstancias.

El Fabricante no tendrá ningún tipo de responsabilidad derivada de la corrupción y / o mal funcionamiento de cualquier equipo de telecomunicaciones o electrónicos o de cualquier programa.

Las obligaciones del Fabricante bajo esta garantía se limitan exclusivamente a la reparación y / o sustituir a la del fabricante "s discreción cualquiera de sus productos o parte que puede resultar insuficiente. Cualquier reparación y / o sustitución no extenderá el período de garantía original. El Fabricante no será responsable de desmontaje y / o costos de reinstalación. Para ejercer esta garantía, el producto debe ser devuelto al Fabricante con porte pagado y asegurado. Todos los costos de flete y seguro son responsabilidad del comprador y no están incluidos en esta garantía.

Esta garantía no debe ser modificada, alterada ni extendida, y el Fabricante no autoriza a ninguna persona que actúe en su nombre en la modificación, alteración o extensión de esta garantía. Esta garantía se aplicará a los productos solamente. Todos los productos, accesorios o añadidos de terceros que son utilizados junto con el Producto, incluyendo las baterías, serán amparados por su propia garantía, en su caso. El fabricante no se hace responsable de cualquier daño o pérdida, ya sea directa, indirecta, incidentalmente o de otra manera, por el mal funcionamiento del Producto debido a productos, accesorios o añadidos de terceros, incluyendo las baterías, que se utiliza en conjunción con la los productos. Esta garantía es exclusiva para el comprador original y no es transferible.

Esta garantía es adicional y no afecta sus derechos legales. Cualquier disposición de esta garantía que es contrario a la ley en el estado o país en que el producto se suministra no se aplicará.

Advertencia: El usuario debe seguir las instrucciones de instalación y funcionamiento del Fabricante, incluidas las pruebas del producto y todo el sistema al menos una vez a la semana y tomar todas las precauciones necesarias para su / su seguridad y la protección de su / sus bienes.

1/08



Declaración de Reciclaje de Producto W.E.E.E

Para obtener información sobre el reciclaje de este producto debe contactarse con la empresa de la que lo adquirió. Si usted va a desechar este producto y no enviarlo para reparación, debe asegurar que sea devuelto como lo identifica su proveedor. Este producto no se debe tirar con la basura diaria.

Directiva 2002/96/CE de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos.



VISONIC LTD. (ISRAEL): POB 22020 TEL-AVIV 61220 ISRAEL. TELÉFONO: (972-3) 645-6789, FAX: (972-3) 645-6788

VISONIC INC (EE.UU.): 65 West Dudley Road Town, Bloomfield CT. 06002-1376. TELÉFONO: (860) 243-0833, (800) 223 a 0.020. FAX: (860) 242-8094

VISONIC LTD. (Reino Unido): UNIT 6 MADINGLEY COURT CHIPPENHAM DRIVE KINGSTON MILTON KEYNES MK10 0BZ.

TEL: (0870) 7300800 Fax: (0870) 7300801 Soporte de Producto: (0870) 7300830

VISONIC IBERICA: ISLA DE PALMA, 32 NAVE 7, POLÍGONO INDUSTRIAL NORTE, 28700 SAN SEBASTIÁN DE LOS REYES (MADRID), ESPAÑA. Tel. (34) 91.659 a 3120.

Fax (34) 91.663-8.468. www.visonic-iberica.es INTERNET: www.visonic.com

VISONIC LTD. 2011 D-303558 GSD-441 PG2 Rev. 0 (08/11) Translated from D-303424 Rev. 0